

IZJAVA O PRIVATNOSTI
U VEZI S OBRADOM OSOBNIH PODATAKA
za kredite; kreditnu karticu; dopušteno prekoračenje; MBPlus

U skladu s odredbama Uredbe (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća Uredba o zaštiti podataka), SLATINSKA BANKA d.d. (u daljnjem tekstu: Banka), kao Voditelj obrade, u nastavku daje informacije vezane uz obradu osobnih podataka koje prikuplja prilikom ugovaranja kredita; kreditne kartice; dopuštenog prekoračenja; MBPlus

Kontakt podaci:

SLATINSKA BANKA d.d.

Vladimira Nazora 2

33520 Slatina

Telefon: 033/637 000

www.slatinska-banka.hr

Kontakt podaci Službenika za zaštitu osobnih podataka

szop@slatinska-banka.hr

Banka je sukladno Općoj Uredbi o zaštiti osobnih podataka usvojila Politiku zaštite osobnih podataka koja je dostupna na Internet stranici Banke www.slatinska-banka.hr, u sjedištu Banke i poslovnica Banke, kao i na zahtjev Ispitanika.

Svrhe obrade i pravna osnova za obradu

Banka prikuplja i obrađuje osobne podatke radi procjene kreditne sposobnosti klijenta s ciljem ugovaranja kredita; kreditne kartice; dopuštenog prekoračenja; MBPlus, te ispunjenja ugovorne obveze.

Dakle, kako bi Banka mogla zasnovati ovaj poslovni odnos s ispitanikom neophodno je Banci pružiti određene osobne podatke (npr. ime i prezime, OIB i dr.).

Ako ispitanik odbije dati neki od osobnih podataka koji su nužni u svrhu sklapanja ugovora, Banka neće moći pružiti usluge i neće moći zasnovati poslovni odnos.

Banka pored podataka koji su potrebni za ugovaranje kredita; kreditne kartice; dopuštenog prekoračenja; MBPlus dužna je prikupiti određene podatke za koje postoji zakonska obveza prikupljanja, te bez istih Banka neće biti u mogućnosti zasnovati poslovni odnos s ispitanikom. Zakonska obveza prikupljanja podataka utvrđena je propisima koji reguliraju sprječavanje pranja novca i financiranja terorizma, poslovanje kreditnih institucija, poreznim propisima i propisima koji reguliraju administrativnu suradnju u području poreza, potrošačko i stambeno kreditiranje, tržište kapitala te drugi. Obrada takvih podataka zakonska je obveza Banke te Banka može odbiti stupiti i zasnovati poslovni odnos s ispitanikom u slučaju da ispitanik ne dostavi zakonom propisane podatke.

Obrada osobnih podataka moguća je i temeljem legitimnog interesa. Legitimnim interesom smatra se obrada podataka u svrhu unapređenja poslovnih procesa, usluga i proizvoda Banke te razvoja poslovnog odnosa s ispitanikom.

Osobni podatci koje Banka obrađuje su:

identifikacijski podaci: ime, prezime, spol, OIB, mirovinski broj, rezidentnost, datum, mjesto i država rođenja, državljanstvo, vrsta, broj i izdavatelj osobnog dokumenta, dozvola boravka, politički izložena osoba;

podaci o stalnoj adresi: ulica i kućni broj, poštanski broj i mjesto, država;

podaci o adresi za slanje pošte: ulica i kućni broj, poštanski broj i mjesto, država;

kontakt podaci: broj telefona, broj mobitela, e-mail adresa;

podaci o zaposlenju: status i vrsta zaposlenja, poslodavac (naziv, adresa, OIB), razdoblje zaposlenja kod trenutnog poslodavca, vrsta poslodavca, pozicija zaposlenja (zanimanje), zvanje, ukupni radni staž;

podaci o (izvan)bračnom partneru: ime i prezime, OIB, datum rođenja, državljanstvo, spol, vrsta zaposlenja;

sociodemografski podaci: obiteljsko stanje, broj uzdržavanih/zaposlenih osoba, stanovanje i stupanj obrazovanja.

Banka za profiliranje ispitanika koristi i obrađuje podatke i na temelju privole s ciljem kontinuiranog unapređenja kvalitete proizvoda i usluga banke te time i kvalitete upravljanja ispitanikovim financijskim potrebama:

-kreiranje posebnih ponuda/preporuka o proizvodima, uslugama i mogućnostima njihovog korištenja (personalizirani marketing) kako bi kao ispitanici učinkovitije upravljali financijama. Za navedenu svrhu banka obrađuje podatke na temelju korištenja proizvoda i usluga kao što su, primjerice, podaci o iznosu, učestalosti, vrsti i mjestu transakcije, podatak o stanju na
rujan2026.

računu, korištenju kartice računa kako bi banka ispitanike informirala o pogodnostima i mogućnostima za korištenje kartica banke, o pogodnostima usluga on-line bankarstva ili trajnog naloga, mogućnostima ugovaranja novog kredita i sl. Navedena obrada podataka može uključivati izradu ispitanikovog profila na temelju analize ispitanikovih osobnih interesa, ponašanja i lokacije. Takvo profiliranje služi za predviđanje ispitanikovih potreba kako bi banka pravodobno na njih reagirala odgovarajućom ponudom proizvoda, usluga ili davanjem preporuka;

-povremeno informiranje o proizvodima i uslugama, pogodnostima, novostima i promjenama u poslovanju banke kako bi ispitaniku na raspolaganju bile korisne informacije o poslovanju banke, proizvodima i uslugama;

-unaprjeđenje proizvoda i usluga banke prema zahtjevima i očekivanjima ispitanika na temelju saznanja iz povremenih upita o njihovom zadovoljstvu i iskustvu korištenjem proizvoda i usluga banke;

-ukazivanje na mogućnost ugovaranja proizvoda i usluga banke i poslovnih partnera čije proizvode ili usluge je moguće ugovoriti putem banke te mogućnosti njihova korištenja (personalizirani marketing) kako bi ispunili ispitanikove financijske potrebe. Za navedenu svrhu banka obrađuje podatke na temelju korištenja proizvoda i usluga banke kao i podatke o ugovorenim proizvodima ili uslugama banke i poslovnih partnera i njihovom korištenju kao što su, primjerice, vrsta i uvjeti ugovorenog proizvoda, osiguranja stvari, imovine i života, stambene ili mirovinske štednje, ulaganja u investicijske fondove i sl. Navedena obrada podataka može uključivati izradu ispitanikovog profila na temelju analize njegovih osobnih interesa, ponašanja i lokacije. Takvo profiliranje služi za predviđanje ispitanikovih potreba kako bi banka pravodobno na njih reagirala odgovarajućom ponudom proizvoda, usluga ili davanjem preporuka.

Banka koristi automatizirano pojedinačno donošenje odluke koja je potrebna za sklapanje ili izvršenje ugovora prema članku 22. Opće uredbe o zaštiti podataka temeljem zahtjeva ispitanika za sklapanje ugovora o dopuštenom prekoračenju i gotovinskom kreditu te prilikom produljenja ugovora o dopuštenom prekoračenju, kao i ostalih usluga/proizvoda.

Za ispitanike koji koriste proizvode i usluge, banka ima regulatornu obvezu u skladu sa Zakonom o kreditnim institucijama i Uredbom EU br. 575/2013 na mjesečnoj razini izračunavati bihevioralnu ocjenu koja odražava rizičnost ispitanika. Izračun se provodi uporabom statističkih modela na temelju dostupnih podataka, između ostalog podataka prikupljenih od ispitanika, podataka o korištenim proizvodima i uslugama te urednosti u podmirivanju obveza. Bihevioralna ocjena služi kao jedna od ulaznih varijabli za procjenu kreditnog rizika kojem banka može biti izložena i kreditne sposobnosti ispitanika. Odluka o odobrenju kredita, iznosu i uvjetima kredita ovisi o bihevioralnoj (računa se na mjesečnoj razini) i aplikacijskoj ocjeni (računa se u trenutku odobravanja nove kreditne izloženosti).

Ispitanik u bilo kojem trenutku ima pravo povući danu suglasnost za obradu osobnih podataka u bilo kojoj poslovnici Banke. Isto tako, ispitanik ima pravo i uložiti prigovor zbog izrade profila i automatiziranog donošenja odluke koji može podnijeti u bilo kojoj poslovnici Banke, sjedištu Banke ili na e-mail službenika za zaštitu osobnih podataka: szop@slatinska-banka.hr.

Primatelji ili kategorije primatelja osobnih podataka

Pristup osobnim podacima imaju zaposlenici Banke i druge osobe koje zbog prirode poslova koje obavljaju s Bankom ili za Banku imaju pristup povjerljivim podacima. Ove osobe moraju čuvati povjerljivost ovih podataka jer su ovi podaci i bankovna tajna te se ne smiju priopćiti trećim osobama, iskoristiti protiv interesa ispitanika ili Banke ili omogućiti trećim osobama da ju iskoriste.

Osobni podaci koje je ispitanik dao Banci ili s kojima Banka raspolaže na temelju poslovnog odnosa s ispitanikom mogu biti dani na uvid ili prosljeđeni određenim pružateljima usluga (izvršiteljima obrade) na temelju ugovora. Izvršitelji obrade Banci pružaju različite usluge kako bi se omogućilo provođenje aktivnosti Banke (npr. informatičko-tehnološka podrška, pravna pomoć, eksternalizirane usluge i sl.). Pristup osobnim podacima omogućen je samo onim pružateljima usluga Banke koji jamče zaštitu osobnih podataka sukladno Uredbi.

U slučaju potrebe vođenja određenih sudskih postupaka ili postupaka pred drugim tijelima, podaci se mogu dostavljati odvjetnicima, javnim bilježnicima i dr..

Banka razmjenjuje osobne podatke i s drugim poslovnim partnerima, kao što su osiguravajuća društva kada na temelju poslovnog odnosa s takvim društvima, ispitanicima nudi njihove proizvode ili usluge, a razmjena osobnih podataka je nužna kako bi se ispitaniku mogao pružiti određeni proizvod ili usluga.

Osobni podaci ispitanika mogu biti prosljeđeni Ministarstvu financija, Poreznoj upravi, Hrvatskoj narodnoj banci, Financijskoj agenciji, Hrvatskoj agenciji za nadzor financijskih usluga, sudovima ili drugom nadležnom tijelu u svrhu dostave izvještaja, u svrhu izvršavanja ugovora zaključenog s ispitanikom ili radi ispunjenja drugih zakonskih obveza kada je zakonom propisana obveza dostave takvih podataka.

Osobni podaci ispitanika mogu biti prosljeđeni i drugim primateljima u skladu s člancima 327. – 329. Zakona o kreditnim institucijama kojim se regulira bankovna tajna te iznimke od obveze čuvanja bankovne tajne.

Svi osobni podaci koje je Banka doznala od ispitanika zaštićeni su zakonom kao tajni podaci (bankovna tajna) te će Banka pristupiti obradi osobnih podataka ispitanika samo ako je to nužno za realizaciju usluge koju je klijent zatražio, ako je obrada zakonski uvjetovana, ako za to postoji legitimni interes ili je klijent dao svoju privolu. U tom smislu, a kako bi Banka osigurala
rujan2026.

što bolju uslugu, surađuje s partnerima u funkciji kao: a. voditelj obrade ili b. izvršitelj obrade ili c. zajednički voditelj obrade. Tako će Banka dostaviti osobne podatke trećim osobama za koje je Banka u obvezi dostave tih podataka (npr. FINA) ili će biti dostavljeni osobama s kojima Banka ima ugovorni odnos (npr. eksternalizirane funkcije).

Banka može, na temelju legitimnog interesa za učinkovito upravljanje kreditnim rizikom te osiguravanje sigurnog i stabilnog poslovanja, razmjenjivati s članicama Grupe Banke koje sudjeluju u upravljanju kreditnim rizikom osobne podatke zajedničkih klijenata koji su nužni za procjenu i praćenje kreditnog rizika. Razmjena može obuhvaćati identifikacijske podatke, podatke o kreditnim obvezama i izloženostima, urednosti podmirivanja obveza, dospjelim nepodmirenim obvezama i mjerama restrukturiranja. Podaci se razmjenjuju samo u opsegu nužnom za pravodobno prepoznavanje povećanog kreditnog rizika i raspoređivanje klijenta u odgovarajuću rizičnu skupinu, uz primjenu odgovarajućih tehničkih i organizacijskih mjera zaštite osobnih podataka.

Ispitanik u svakom trenutku ima pravo na pristup svojim osobnim podacima putem obrasca Zahtjeva za ostvarivanje prava vezanih uz zaštitu osobnih podataka koji je svakom ispitaniku dostupan na Internet stranicama Banke, poslovnicama Banke, sjedištu Banke kao i na sam zahtjev ispitanika, a koji može podnijeti u bilo kojoj poslovnicu Banke, sjedištu Banke ili na e-mail službenika za zaštitu osobnih podataka: szop@slatinska-banka.hr.

Osobni podaci klijenta obrađuju se u Republici Hrvatskoj ili EU-u. Ako je potrebno, iz nekih tehničkih ili operativnih razloga, Banka zadržava pravo prenijeti osobne podatke klijenta u zemlje izvan EU-a, u odnosu na odluke Europske komisije o primjerenosti ili na temelju odgovarajućih zaštitnih mjera ili određenih odstupanja uređenih Općom uredbom o zaštiti podataka.

Razdoblje u kojem će osobni podaci biti pohranjeni

Sukladno Zakonu o kreditnim institucijama, osobni podaci koji se prikupljaju za potrebe obrade zahtjeva za ugovaranje kredita; kreditne kartice; dopuštenog prekoračenja; MBPlus čuvaju se 11 godina nakon isteka godine u kojoj je poslovni odnos prestao. Prikupljene podatke od strane fizičkih osoba, obrta, OPG, slobodnih zanimanja u kreditnom zahtjevu koji nije realiziran, Banka čuva 12 mjeseci od mjeseca u kojem je zahtjev upućen Banci.

Osobni podaci mogu se obrađivati i dulje vrijeme ako je to potrebno za neke druge opravdane svrhe (primjerice za potrebe sudskih i drugih pravnih postupaka i dr.) što dovodi do produljenja rokova čuvanja podataka i izvan navedenih rokova. Po isteku zakonskih rokova za pohranu osobnih podataka utvrđenih relevantnim propisima, Banka briše osobne podatke.

U određenim slučajevima Banka može osobne podatke ispitanika čuvati kraće ili duže od gore navedenih rokova, ovisno o svrsi obrade podataka te prirodi poslovnog odnosa s Bankom

Prava ispitanika

Pravo na pristup

Banka će ispitaniku, na njegov zahtjev, izdati potvrdu o tome obrađuju li se osobni podaci koji se odnose na njega te ako se takvi osobni podaci obrađuju, dati slijedeće informacije:

- (a) svrhu obrade;
- (b) kategorije osobnih podataka o kojima je riječ;
- (c) primatelje ili kategorije primatelja kojima su osobni podaci otkriveni
- (d) ako je to moguće, predviđenom razdoblju u kojem će osobni podaci biti pohranjeni ili, ako to nije moguće, kriterijima korištenima za utvrđivanje tog razdoblja;
- (e) o postojanju prava da se od Banke, kao voditelja obrade zatraži ispravak ili brisanje osobnih podataka ili ograničavanje obrade osobnih podataka koji se odnose na ispitanika ili prava na prigovor na takvu obradu
- (f) o pravu na podnošenje pritužbe nadzornom tijelu (AZOP);
- (g) ako se osobni podaci ne prikupljaju od ispitanika, o svakoj dostupnoj informaciji o njihovom izvoru;
- (h) o postojanju automatiziranog donošenja odluka, što uključuje izradu profila iz članka 22. stavaka 1. i 4. Uredbe te, barem u tim slučajevima, smislenim informacijama o tome o kojoj je logici riječ, kao i važnosti i predviđenim posljedicama takve obrade za ispitanika.

Banka, kao Voditelj obrade, će osigurati ispitanicima kopiju osobnih podataka koji se obrađuju. Za sve dodatne kopije koje zatraži ispitanik voditelj obrade može naplatiti razumnu naknadu na temelju administrativnih troškova.

Ako ispitanik podnese zahtjev elektroničkim putem te osim ako ispitanik ne zatraži drukčije, informacije se pružaju u elektroničkom obliku.

Pravo ispitanika na ispravak

Ispitanik ima pravo, ali i obvezu, zatražiti od Banke kao voditelja obrade ispravak netočnih osobnih podataka koji se na njega odnose.

Uzimajući u obzir svrhe obrade, ispitanik ima pravo, ali i obvezu, dopuniti nepotpune osobne podatke, među ostalim i davanjem dodatne izjave.

Pravo ispitanika na brisanje („pravo na zaborav“)

Ispitanik ima pravo od Banke kao voditelja obrade ishoditi brisanje osobnih podataka koji se na njega odnose, a Banka, kao voditelj obrade, je u obvezi obrisati osobne podatke bez nepotrebnog odgađanja ako je ispunjen jedan od sljedećih uvjeta:

- (a) osobni podaci više nisu nužni u odnosu na svrhe za koje su prikupljeni ili na drugi način obrađeni;
- (b) ispitanik je povukao privolu na kojoj se obrada temelji te ne postoji druga pravna osnova za obradu;
- (c) ispitanik je uložio prigovor na obradu te ne postoje jači legitimni razlozi za obradu;
- (d) osobni podaci nezakonito su obrađeni;
- (e) osobni podaci se moraju brisati radi poštivanja pravne obveze iz prava kojem podliježe Banka kao voditelj obrade.

Banka osobne podatke ispitanika obrađuje i pohranjuje samo onoliko koliko je potrebno za izvršenje zakonskih i ugovornih obveza. Po isteku zakonskih rokova za pohranu osobnih podataka utvrđenih relevantnim propisima, Banka briše osobne podatke.

Pravo ispitanika na ograničenje obrade

Ispitanik ima pravo od Banke, kao voditelja obrade ishoditi ograničenje obrade ako je ispunjeno jedno od sljedećeg:

- (a) ispitanik osporava točnost osobnih podataka, na razdoblje kojim se voditelju obrade omogućuje provjera točnosti osobnih podataka;
- (b) obrada je nezakonita i ispitanik se protivi brisanju osobnih podataka te umjesto toga traži ograničenje njihove uporabe;
- (c) Banka kao voditelj obrade više ne treba osobne podatke za potrebe obrade, ali ih ispitanik traži radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva;
- (d) ispitanik je uložio prigovor na obradu radi dobivanja potvrde nadilaze li legitimni razlozi Banke, kao voditelja obrade razloge ispitanika.

Ukoliko obrada bude ograničena u skladu sa prethodnim stavkom, takvi osobni podaci smiju se obrađivati samo uz privolu ispitanika, uz iznimku pohrane, ili za postavljanje, ostvarivanje ili obranu pravnih zahtjeva ili zaštitu prava druge fizičke ili pravne osobe.

Pravo ispitanika na prenosivost podataka

Ispitanik ima pravo zaprimiti osobne podatke koji se odnose na njega, a koje je pružio Banci kao voditelju obrade u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu te ima pravo prenijeti te podatke drugom voditelju obrade ako:

- (a) se obrada temelji na privoli u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (a) ili člankom 9. stavkom 2. točkom (a) Uredbe ili na ugovoru u skladu s člankom 6. stavkom 1. točkom (b) Uredbe;
- (b) obrada se provodi automatiziranim putem.

Prilikom ostvarivanja prava na prenosivost podataka, ispitanik ima pravo na izravni prijenos podataka od Banke, kao voditelja obrade na drugog voditelja obrade, ako je to tehnički izvedivo.

Pravo ispitanika na prigovor

Ispitanik ima pravo u svakom trenutku uložiti prigovor na obradu osobnih podataka koji se odnose na njega, uključujući izradu profila.

Banka, kao voditelj obrade, u takvom slučaju više ne smije obrađivati osobne podatke osim ukoliko dokaže da postoje uvjerljivi legitimni razlozi za obradu koji nadilaze interese, prava i slobode ispitanika ili radi postavljanja, ostvarivanja ili obrane pravnih zahtjeva.

Ako se osobni podaci obrađuju za potrebe izravnog marketinga, ispitanik u svakom trenutku ima pravo uložiti prigovor na obradu osobnih podataka koji se odnose na njega za potrebe takvog marketinga, što uključuje izradu profila u mjeri koja je povezana s takvim izravnim marketingom.

Svoj zahtjev ispitanici mogu uputiti Banci pisanim putem na bilo koji od sljedećih načina:

- na adresu sjedišta Banke (Slatina, Vladimira Nazora 2),
- u bilo kojoj poslovnici Banke,
- na e-mail službenika za zaštitu osobnih podataka: szop@slatinska-banka.hr.

Obrazac za podnošenje zahtjeva nalazi se u Prilogu br. 2 Politike zaštite osobnih podataka Banke, a isti je dostupan i na Internet stranicama Banke, poslovnica Banke, sjedištu Banke kao i na sam zahtjev ispitanika.

Pravo ispitanika na pritužbu

Ako ispitanik smatra da obrada osobnih podataka koja se odnosi na njega krši odredbe Opće Uredbe o zaštiti podataka ima pravo podnijeti pritužbu Agenciji za zaštitu osobnih podataka (AZOP), Ulica Metela Ožegovića 16, Zagreb, azop@azop.hr, www.azop.hr.

Postupanje Banke sa zahtjevima ispitanika

Sve zahtjeve vezane uz ostvarivanje prava, ispitanici mogu uputiti Banci pisanim putem na bilo koji od slijedećih načina:

- na adresu sjedišta Banke (Slatina, Vladimira Nazora 2),
- u bilo kojoj poslovnici Banke,
- na e-mail službenika za zaštitu osobnih podataka: szop@slatinska-banka.hr.

Banka će ispitaniku sve informacije vezane uz njegova prava odnosno odgovore na zahtjeve ispitanika u vezi s obradom pružiti u sažetom, transparentnom, razumljivom i lako dostupnom obliku, uz uporabu jasnog i jednostavnog jezika.

Službenik za zaštitu osobnih podataka postupiti će ili odgovoriti na zahtjeve ispitanika vezane uz njegova prava u roku od mjesec dana od zaprimanja zahtjeva.

Ovisno o složenosti i broju zahtjeva, navedeni rok se može prema potrebi produljiti za dodatna dva mjeseca, o čemu će Službenik za zaštitu osobnih podataka obavijestiti ispitanika u roku od mjesec dana od zaprimanja zahtjeva, zajedno s razlozima odgađanja.

Ako ispitanik podnese zahtjev elektroničkim putem, informacije se pružaju elektroničkim putem ako je to moguće, osim ako ispitanik zatraži drugačije.

Ako Banka kao voditelj obrade nije postupila po zahtjevu ispitanika, Banka bez odgađanja i najkasnije jedan mjesec od primitka zahtjeva izvješćuje ispitanika o razlozima zbog kojih nije postupila po zahtjevu i o mogućnosti podnošenja pritužbe nadzornom tijelu (AZOP) i traženja pravnog lijeka.

Sve informacije i sva komunikacija i djelovanja vezane uz prava ispitanika pružaju se bez naknade.

Ako su zahtjevi ispitanika očito neutemeljeni ili pretjerani, osobito zbog njihova učestalog ponavljanja, Banka kao voditelj obrade može:

- (a) naplatiti razumnu naknadu uzimajući u obzir administrativne troškove pružanja informacija ili obavijesti ili postupanje po zahtjevu; ili
- (b) odbiti postupiti po zahtjevu.

U slučaju da Banka kao voditelj obrade ima opravdane sumnje u pogledu identiteta pojedinca koji podnosi bilo koji zahtjev za ostvarenje prava, Banka može tražiti pružanje dodatnih informacija neophodnih za potvrđivanje identiteta ispitanika.

Obrazac za podnošenje zahtjeva vezanog uz prava ispitanika nalazi se u Prilogu br. 2 Politike zaštite osobnih podataka Banke te je dostupan na Internet stranicama Banke www.slatinska-banka.hr, u poslovnicama Banke, sjedištu Banke kao i na sam zahtjev ispitanika

Privola

Ako se obrada osobnih podataka temelji na privoli ispitanika, ispitanik može u bilo kojem trenutku povući danu privolu, ali to ne utječe na zakonitost obrade koja se temeljila na privoli prije nego što je ona povučena. Privola je dobrovoljna i u svakom trenutku se može povući, a Banka neće odbiti sklapanje ili izvršenje ugovora ako ispitanik uskrati svoju privolu.